

## Skala bólu czytana na podstawie twarzy – poprawiona (FPS-R)

W poniższych poleceniach użyj słów „boli” lub „ból”, które uznasz za najwłaściwsze dla danego dziecka.

„Przedstawione twarze pokazują, jak bardzo boli. Ta twarz [wskaz pierwszą po lewej stronie] pokazuje, że nic nie boli. Kolejne twarze pokazują nasilenie się bólu [wskazuj kolejno twarze od lewej do prawej] aż do tej [po prawej stronie]. Twarz po prawej stronie wskazuje największe nasilenie bólu [największy ból]. Wskaż teraz twarz, która pokazuje, jak bardzo cię boli [w tej chwili].”

Punktuj wskazane twarze, przyznając 0, 2, 4, 6, 8 lub 10 punktów, licząc od lewej strony do prawej. „0” = „nie boli” a „10” = „boli bardzo mocno”. Nie używaj słów typu „wesoły” lub „smutny”. Przeznaczeniem skali jest zmierzyć, jak dzieci czują się wewnątrz, a nie jak wyglądają ich twarze.

**Pozwolenie na wykorzystanie.** Prawa autorskie do FPS-R posiada International Association for the Study of Pain (IASP) ©2001. Materiał można kopiować do użytku niekomercyjnego dla celów klinicznych, edukacyjnych oraz badawczych. Prośby o pozwolenie IASP na zamieszczanie FPS-R w czasopismach, książkach lub na witrynach internetowych albo na wykorzystywanie do celów komercyjnych, należy składać online pod adresem [www.iasp-pain.org/FPS-R](http://www.iasp-pain.org/FPS-R).

**Źródła.** Hicks CL, von Baeyer CL, Spafford P, van Korlaar I, Goodenough B. The Faces Pain Scale – Revised: Toward a common metric in pediatric pain measurement. Pain 2001;93:173-183. Bieri D, Reeve R, Champion GD, Addicoat L, Ziegler J. The Faces Pain Scale for the self-assessment of the severity of pain experienced by children: Development, initial validation and preliminary investigation for ratio scale properties. Pain 1990;41:139-150.

(zgiąć wzdłuż przerywanej linii)

10

8

6

4

2

0

